

629408-2026 - Javni razpis

Nemčija – Gasilske brizgalne – FW Wohltorf (Amt Hohe Elbgeest) - Lieferung 1x HLF20

OJ S 177/2026 14/09/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Blago

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Gemeinde Wohltorf (Amt Hohe Elbgeest)

E-naslov: info@amt-hohe-elbgeest.de

Pravna vrsta kupca: Lokalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javni red in mir ter varnost

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: FW Wohltorf (Amt Hohe Elbgeest) - Lieferung 1x HLF20

Opis: Lieferung eines HLF20 an die Freiwillige Feuerwehr.

Identifikator postopka: 5e1c6075-6ec7-48fc-b108-2589cefd193e

Notranji identifikator: 2025-064

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Blago

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 34144213 Gasilske brizgalne

2.1.2. Kraj izvajanja

Angebote selbst verantwortlich. Nicht fristgerecht eingereichte Angebote werden ausgeschlossen, es sei denn, der Bieter hat dies nicht zu vertreten. Der Bieter ist in der Nachweispflicht, dass er das Versäumnis nicht zu vertreten hat.

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo, Dokument v zvezi z oddajo naročila

Sodelovanje v hudodelski združbi: Es werden alle Ausschlussgründe nach §123 GWB und §124 GWB zur Anwendung gebracht. Es gelten die §125 GWB und §126 GWB entsprechend auch.

Teroristična kazniva dejanja ali kazniva dejanja, povezana s terorističnimi dejavnostmi: Es werden alle Ausschlussgründe nach §123 GWB und §124 GWB zur Anwendung gebracht. Es gelten die §125 GWB und §126 GWB entsprechend auch.

Pranje denarja ali financiranje terorizma: Es werden alle Ausschlussgründe nach §123 GWB und §124 GWB zur Anwendung gebracht. Es gelten die §125 GWB und §126 GWB entsprechend auch.

Goljufije: Es werden alle Ausschlussgründe nach §123 GWB und §124 GWB zur Anwendung gebracht. Es gelten die §125 GWB und §126 GWB entsprechend auch.

Korupcija: Es werden alle Ausschlussgründe nach §123 GWB und §124 GWB zur Anwendung gebracht. Es gelten die §125 GWB und §126 GWB entsprechend auch.

Delo otrok in druge oblike trgovine z ljudmi: Es werden alle Ausschlussgründe nach §123 GWB und §124 GWB zur Anwendung gebracht. Es gelten die §125 GWB und §126 GWB entsprechend auch.

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom davkov: Es werden alle Ausschlussgründe nach §123 GWB und §124 GWB zur Anwendung gebracht. Es gelten die §125 GWB und §126 GWB entsprechend auch.

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom prispevkov za socialno varnost: Es werden alle Ausschlussgründe nach §

Položaj, ki je v skladu z nacionalno zakonodajo podoben stečaju: Es werden alle Ausschlussgründe nach §123 GWB und §124 GWB zur Anwendung gebracht. Es gelten die §125 GWB und §126 GWB entsprechend auch.

Huda kršitev poklicnih pravil: Es werden alle Ausschlussgründe nach §123 GWB und §124 GWB zur Anwendung gebracht. Es gelten die §125 GWB und §126 GWB entsprechend auch.

Dogovori z drugimi gospodarskimi subjekti z namenom izkrivljanja konkurence: Es werden alle Ausschlussgründe nach §123 GWB und §124 GWB zur Anwendung gebracht. Es gelten die §125 GWB und §126 GWB entsprechend auch.

Nasprotje interesov zaradi njegovega sodelovanja v postopku oddaje javnega naročila: Es werden alle Ausschlussgründe nach §123 GWB und §124 GWB zur Anwendung gebracht. Es gelten die §125 GWB und §126 GWB entsprechend auch.

Neposredno ali posredno sodelovanje pri pripravi tega postopka oddaje javnega naročila: Es werden alle Ausschlussgründe nach §123 GWB und §124 GWB zur Anwendung gebracht. Es gelten die §125 GWB und §126 GWB entsprechend auch.

Predčasna odpoved pogodbe, odškodnina ali druge primerljive sankcije: Es werden alle Ausschlussgründe nach §123 GWB und §124 GWB zur Anwendung gebracht. Es gelten die §125 GWB und §126 GWB entsprechend auch.

Napačno prikazovanje, prikrivanje informacij, nezmožnost predložitve zahtevane dokumentacije ali pridobivanje zaupnih informacij o tem postopku: Es werden alle Ausschlussgründe nach §123 GWB und §124 GWB zur Anwendung gebracht. Es gelten die §125 GWB und §126 GWB entsprechend auch.

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: FW Wohltorf (Amt Hohe Elbgeest) - Lieferung 1x HLF20

Opis: Die Lieferung umfasst das Fahrgestell, den Aufbau und den feuerwehrtechnischen Ausbau als einsatzbereites Gesamtfahrzeug. Der Bieter ist Generalunternehmer und haftet auch dementsprechend. Der Einsatz von Nachunternehmern ist zugelassen. Die Beladung wird vollständig beigestellt. Teile davon aus dem Bestand, der Rest wird separat beschafft. Lieferort für das Fahrzeug ist das Herstellerwerk des Bieters, die Überführung zum Standort der Feuerwehr erfolgt nach mangelfreier Abnahme durch die Auftraggeberin.

Notranji identifikator: 2025-064

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Blago

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 34

Dodatne informacije: Der Erfüllungsort muss technisch beding angegeben werden. Es gilt für den Auftrag als Erfüllungsort der Standort des Herstellerwerkes des erfolgreichen Bieters. Die Überführung des Fahrzeuges an den Standort der Auftraggeberin erfolgt nach mangelfreier Endabnahme durch die Feuerwehr.

5.1.3. Predvideno trajanje

Trajanje: 30 Meseci

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navesti je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Se ne zahteva
Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Zmanjšanje okoljskih vplivov

Opis: Einsatz neuester Abgastechnologie bei Fahrzeugen mit Verbrennungsmotor. Ersatz eines Altfahrzeuges

Namen strateškega javnega naročanja: Doseganje socialnih ciljev

Opis: Einhaltung der gesetzlichen Mindeststandards

Pristop k zmanjšanju vplivov na okolje: Preprečevanje in nadzorovanje onesnaževanja

Spodbujani socialni cilj: Pošteni delovni pogoji, Drugo

Abmessungen (Höhe, Breite usw.) sowie die Anbauteile erkennbar sind. Vergleichbare Musterzeichnungen sind zugelassen.

Merilo: Vpis v trgovski register

Opis merila za izbor: Handelsregistrauszug (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Der Bieter muss einen Handelsregistrauszug (zum Zeitpunkt der voraussichtlichen Auftragsvergabe max. 9 Monate alt) beilegen.

Merilo: Vpis v ustrezen profesionalni register

Opis merila za izbor: IHK Mitgliedschaftsnachweis (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Der Bieter muss einen IHK Mitgliedsnachweis oder vergleichbar (zum Zeitpunkt der geplanten Auftragsvergabe max. 1 Jahr alt) nachweisen

Merilo: Certifikati neodvisnih organov o standardih zagotavljanja kakovosti

Opis merila za izbor: ISO 9001 Nachweis (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Nachweis der ISO 9001 gemäß Eignungskriterien (Fragebogen zur Eignung in der Angebotsphase)

Merilo: Zavarovanje za poklicno tveganje

Opis merila za izbor: Produkthaftpflichtversicherung Nachweis (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Produkthaftpflichtversicherungsnachweis gemäß Eignungskriterien (Fragebogen zur Eignungsprüfung in der Angebotsphase)

Merilo: Reference o določenih dobavah

Opis merila za izbor: Referenzliste Nachweis (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Referenzliste gemäß Eignungskriterien (Fragebogen zur Eignungsprüfung in der Angebotsphase)

Merilo: Vzorci, opisi ali fotografije brez potrdila o avtentičnosti

Opis merila za izbor: Technische Datenblätter (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Bieter müssen dem Angebot alle technische Datenblätter, die eine Überprüfung zur Umsetzung der Leistungsbeschreibung ermöglichen, beifügen.

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: Unbedenklichkeitsbescheinigungen (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Die Auftraggeberin behält sich das Recht vor, nach Angebots

Opis merila za izbor: Produkthaftpflichtversicherung - Bieter müssen eine zum Auftragszeitpunkt gültige Produkthaftpflichtversicherung mit einer Mindestdeckungssumme von 1 Mio. EUR je Schadensjahr und Schadensfall nachweisen können.

Merilo: Reference o določenih dobavah

Opis merila za izbor: Mindestreferenzen - Es werden nur Bieter zugelassen, die mindestens 3 vergleichbare Aufbauten gebaut und ausgeliefert haben. Der Auslieferungszeitpunkt darf dabei maximal 3 Jahre vom Vormonat der Angebotsabgabe zurückliegen. Als vergleichbar gelten ausschließlich HLF20 auf 16 t Fahrgestellen für den deutschen Feuerwehrmarkt. Die Referenzliste ist auszufüllen und dem Angebot beizulegen. Baugleiche Aufbauten an einen gleichen Auftraggeber werden nicht mehrfach gewertet. Die Referenzliste gemäß den Vergabeunterlagen wird ausgefüllt beigelegt.

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Cena

Ime: Preis

Opis: Preiskriterium für "Preis-Quotient-Methode"

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 76

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Ausführung Fahrerraum-Bedientableau

Opis: Der Bedienbereich des Fahrzeuges und Aufbaus im Fahrerbereich ("Fahrerraum-Bedientableau" nach 1.5.2 c) soll einfach zu bedienen sein. Die Auftraggeberin setzt dabei auf moderne, übersichtlich gestaltete Bedienbereiche, die durch die komplexe Vielfalt des Fahrzeuges nur das farblich anzeigen und bedienbar machen, was in der aktuellen Betriebssituation möglich ist. Es gelten die nachfolgenden Abstufungen/Wertungspunkte zur Leistungserfüllung.

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Vrsta: Kakovost

Ime: Spaltmaß der Bordwandklappen

Opis: Die Bordwandklappen der Geräteentnahme müssen insgesamt über die gesamte Aufbaulänge reichen und dürfen keine größeren Spaltmaße aufweisen. Bei unterschiedlichen Spaltmaßen des Bieters gilt in der Wertung das größte Spaltmaß.

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 3,024

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: seitliche Blaulicht-Elemente

Opis:] LED-Blaulichtkomponenten, die StVZO konform zusätzlich über die Aufbaulänge seitlich an der Dachkante angebracht sind, werden bevorzugt und dementsprechend gewertet. Als Aufbaulänge gilt alles, was durch den Aufbauhersteller an die Fahrerkabine angeschlossen wird (also auch MR-Module und oder Integralkabinen)

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 4,992

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Löschwassernutzvolumen

Opis: Das nutzbare Löschwasservolumen beträgt mind. 1.600 l, bei Gewichtsreserven darf ein größeres Löschwassernutzvolumen angeboten werden. Die Vorgaben zur Gewichtsreserve nach der Gewichtsbilanz (1.15.2) sind bei der Angabe des Löschwassernutzvolumens zu berücksichtigen. Die Vorgaben besagen: Abgabe einer vorläufigen Gewichtsbilanz - mit dem realen Fahrgestellgewicht, - mit den in der DIN genannten Gewichten der DIN-Beladung (nach Tabelle 1), - mit den Gewichten der Zusatzbeladung - ABWEICHEND mit 9 Personen (inkl. PSA) à 120 kg - mit dem angesetztem Löschwassernutzvolumen des Bieters nach 1.13.1 - und einer Massenreserve von 3% der zGG

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://satellite.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYD2DYR636YXN>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 19/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas,

srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 60 Dnevi

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Fehlende Unterlagen werden nach den Regelungen des §56 Absatz (2) und Absatz (3) VgV mit einer Frist von 6 Kalendertagen nach Aufforderung nachgefordert

Pogoji javnega naročila:

Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem AG nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem AG gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem AG gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des AG, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind, 5. ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 GWB vorliegt. Dies gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt. Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen und Rügen ergeben sich insbesondere aus § 160 Abs. 3 GWB. Für die Einlegung von Rechtsbehelfen gelten im Übrigen u.a. die Regelungen der §§ 134, 135, 160 GWB (vgl. vorstehend). Der AG ist im Falle eines Nachprüfungsantrags verpflichtet, die Vergabeakten, die auch die abgegebenen Teilnahmeanträge und Angebote enthalten, an die Vergabekammer weiterzuleiten. Gemäß § 165 GWB haben die Verfahrensbeteiligten unter Umständen Anspruch auf Akteneinsicht und können sich ggf. Ausfertigungen, Auszüge oder Abschriften erteilen lassen; die Vergabekammer soll die Akteneinsicht elektronisch gewähren. Die Vergabekammer hat die Einsicht in die Unterlagen zu versagen, soweit dies aus wichtigen Gründen, insbesondere des Geheimschutzes oder zur Wahrung von Fabrikations-, Betriebs- oder Geschäftsgeheimnissen geboten ist. Es ist daher im Interesse des Bieters/der Bietergemeinschaft, bereits mit der Abgabe des Teilnahmeantrags oder Angebots eine entsprechende Kennzeichnung der Stellen vorzunehmen, die Betriebs-, Fabrikations- oder Geschäftsgeheimnisse enthalten.

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:
Gemeinde Wohltorf (Amt Hohe Elbgeest)

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Gemeinde Wohltorf (Amt Hohe Elbgeest)

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Gemeinde Wohltorf (Amt Hohe Elbgeest)

Registrska številka: t: +4941049900

Poštni naslov: Christa-Höppner-Platz 1

Poštni naslov: Flughafenstr 52a
Mesto: Hamburg
Poštna številka: 22335
Podregija države (NUTS): Hamburg (DE600)
Država: Nemčija
E-naslov: ausschreibung@bbs-planung.de
Tel.: +49 40609458260

Vloge te organizacije:

Izvajalec storitev javnega naročanja

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wissenschaft, Wirtschaft und Verkehr

Registrska številka: t:+494319884542

Poštni naslov: Düsternbrooker Weg 92

Mesto: Kiel

Poštna številka: 24105

Podregija države (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Država: Nemčija

E-naslov: vergabekammer@wimi.landsh.de

Tel.: +49 4319884542

Spletni naslov: https://www.schleswig-holstein.de/DE/landesregierung/themen/wirtschaft/vergabekammer/vergabekammer_node.html

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

8.1. ORG-0004

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Datum objave: 14/09/2026